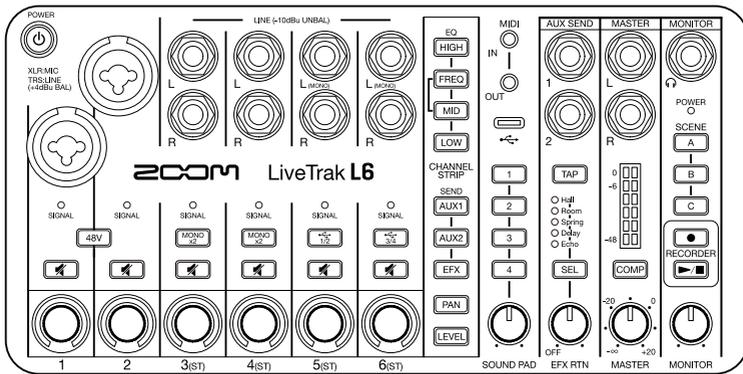


## L6 LiveTrak



## Guida rapida

Software e documenti relativi a questo prodotto si trovano sul seguente sito web.



[zoomcorp.com/help/l6](https://zoomcorp.com/help/l6)

**Leggete attentamente le Precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.**

© 2024 ZOOM CORPORATION

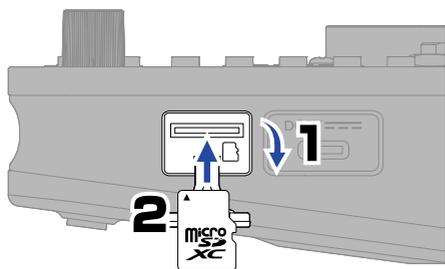
E' proibita la copia o la stampa, totale o parziale, di questo manuale senza autorizzazione.

Potreste aver bisogno di questo manuale in futuro. Conservatelo in luogo accessibile.

Il contenuto di questo manuale e le specifiche tecniche del prodotto possono subire variazioni senza obbligo di preavviso.

La visualizzazione corretta non è possibile su dispositivi a scala di grigio.

## Inserire card microSD

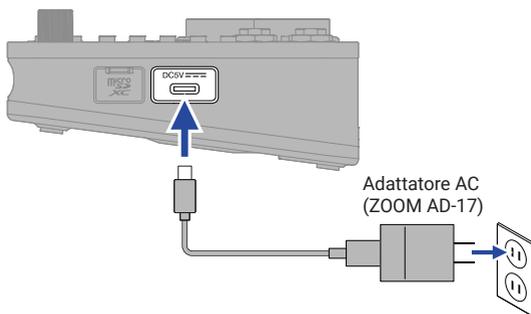


Supporti di registrazione compatibili:  
Card microSDHC  
Card microSDXC  
Consigliamo di usare card microSD che sono state verificate per l'utilizzo con questo prodotto.  
Visitate il sito web di ZOOM ([zoomcorp.com/help/l6](http://zoomcorp.com/help/l6)) per informazioni sulle card microSD verificate per l'utilizzo con questa unità.

- Spegnete sempre l'unità prima di inserire o togliere una card microSD.
- Per togliere una card microSD, spingetela ulteriormente nello slot, poi estraetela. Fate attenzione a non far fuoriuscire la card microSD.

## Accendere l'unità

### Collegare un adattatore AC



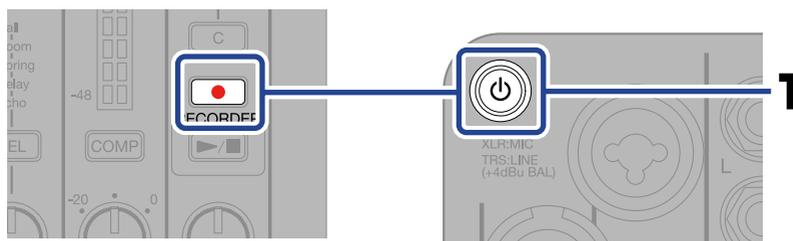
L6 si spegne automaticamente se non in uso per 10 ore.  
Per tenere l'unità sempre accesa, usate la app L6 Editor per spegnere automaticamente la funzione di risparmio energetico automatico (Auto Power Off). ( → "[App L6 Editor per computer](#)")

E' possibile usare anche una batteria portatile o 4 batterie tipo AA (alcaline, litio o ricaricabili NiMH).

## Avvio

### ■ Formattare la card microSD mentre si avvia l'unità

Formattate sempre le card microSD per ottimizzarne la performance, dopo averle acquistate o dopo averle usate con un altro dispositivo.

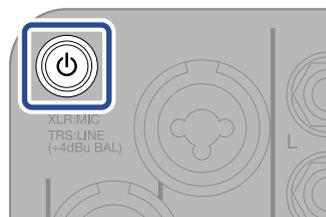


Mentre premete , tenete premuto .



Tutti i dati contenuti sulla card microSD saranno cancellati quando questa è formattata.

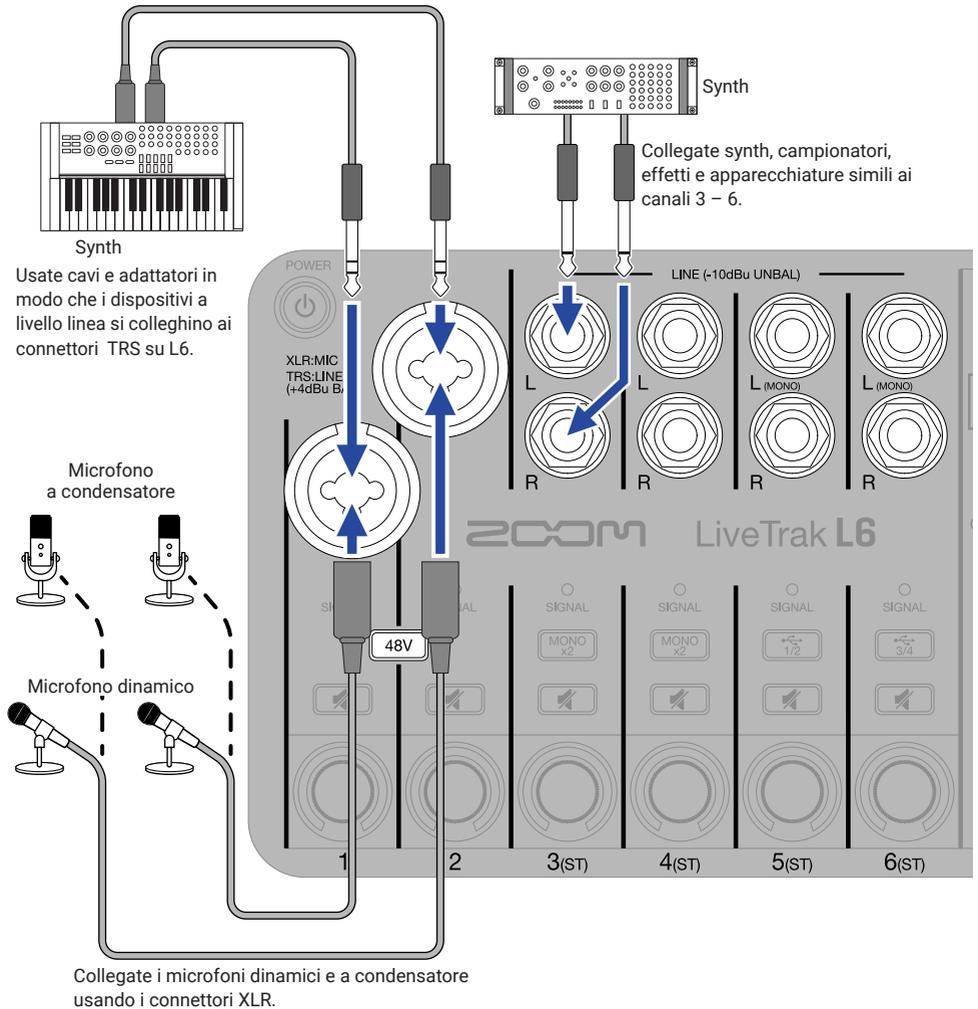
### ■ Avviare l'unità senza formattare la card microSD



Tenete premuto .

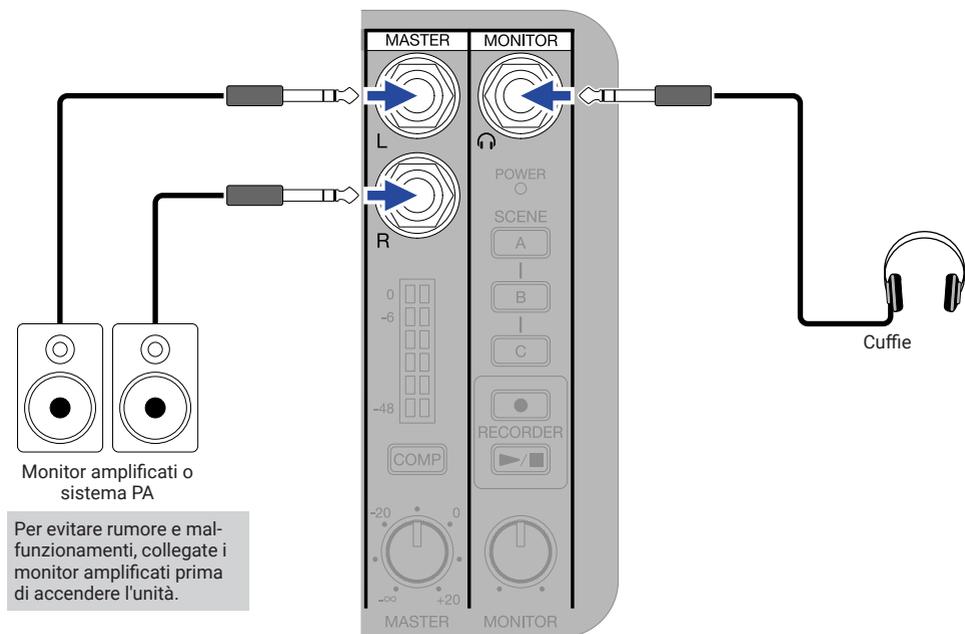
# Eseguire le connessioni

## ■ Collegare microfoni e strumenti



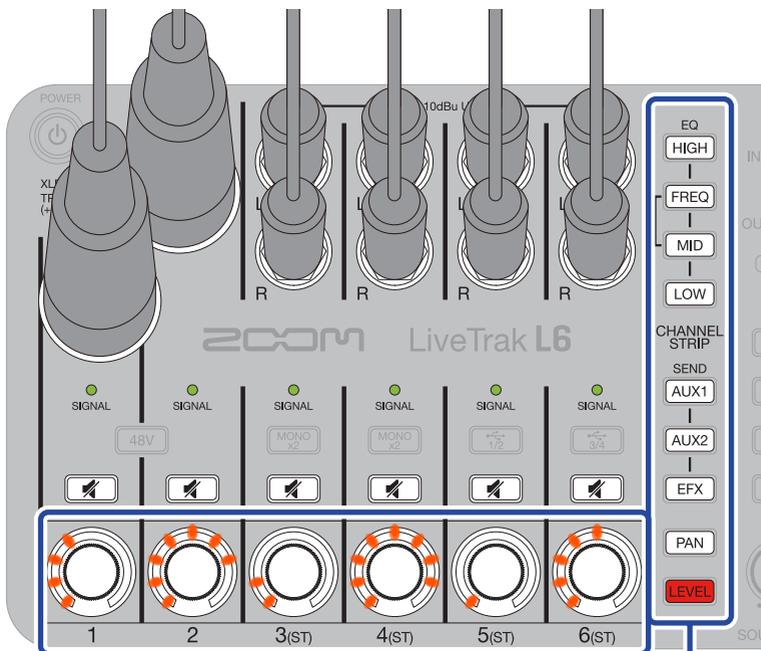
- Collegando i microfoni a condensatore, premete **48V** per fornire alimentazione phantom.
- Non fornite alimentazione phantom a dispositivi non compatibili con essa. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.

## ■ Collegare monitor amplificati e cuffie



# Regolare livelli, tono e pan

## Regolare livello, tono e pan di ogni canale



**2** Ruotate per regolare

**1** Premetene uno fino ad accenderlo.



Usateli per regolare la quantità di boost/taglio per le frequenze alte, medie e basse.

Usate **FREQ** per regolare la frequenza media della banda mediana (100 Hz – 8 kHz).

Usate **AUX1** e **AUX2** per regolare i livelli inviati ai jack AUX SEND.

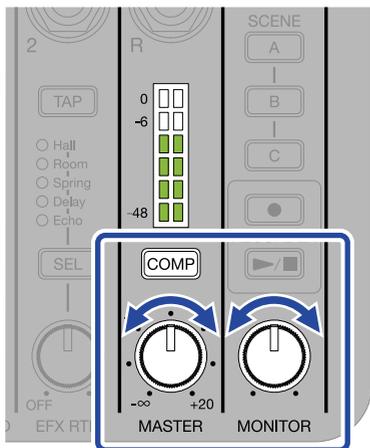
Usate **EFX** per regolare il livello inviato all'effetto interno.

Usatelo per regolare il pan.

Usatelo per regolare il livello.

Premete  fino a farlo accendere, per mettere in sordina quel canale.

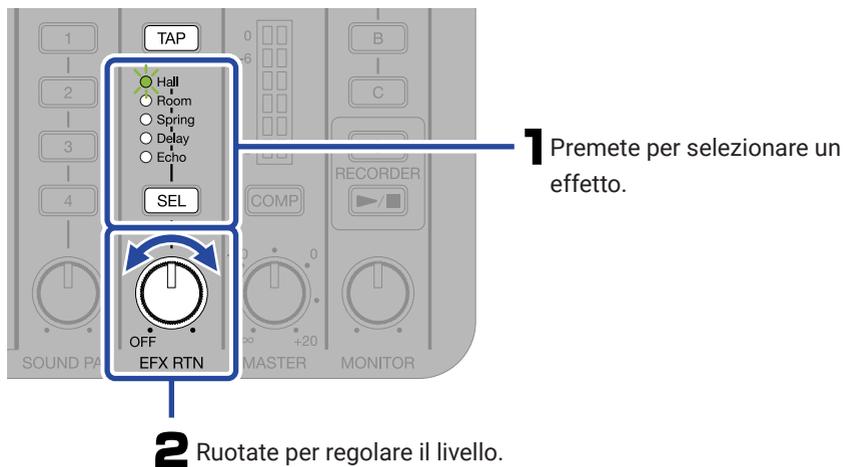
## ■ Regolare i livelli in uscita



Regolate i livelli in uscita di MASTER e MONITOR (cuffie).

Premete **COMP** fino a farlo accendere, aumentando la pressione sonora in uscita dai jack uscita MASTER L/R evitando al contempo il clip.

## Usare gli effetti interni



Impostate prima i livelli inviati all'effetto da ogni canale.

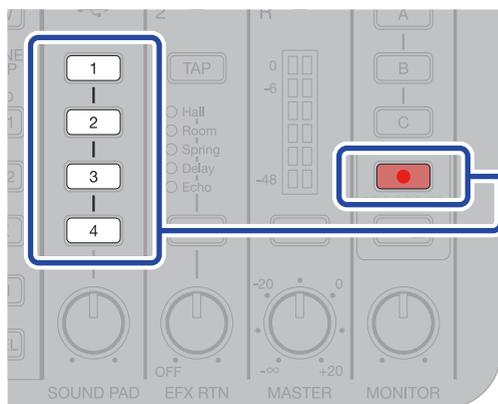
Il tempo usato per Delay Echo può essere impostato premendo ripetutamente **TAP** a intervalli regolari.

## Usare i sound pad

Premete SOUND PAD  -  per eseguire i suoni assegnati ai pad.

L6 può essere usato per registrare suoni su  - .

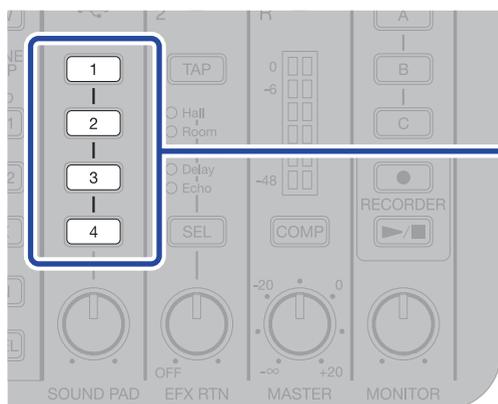
### ■ Registrare suoni sui sound pad



**1** Mentre premete , premete

- .

Il pulsante lampeggia rapidamente e il suono dell'uscita MASTER inizia ad essere registrato.

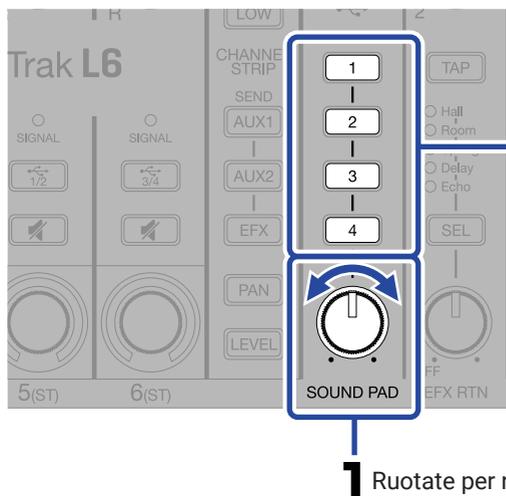


**2** Premete il pulsante che lampeggia

- .

Ciò ferma la registrazione.

## ■ Suonare i sound pad



**2** Premete per eseguire il suono.  
Il suono inizia ad essere eseguito e il pulsante lampeggia lentamente. Di default, sarà usata la riproduzione in loop.

**3** Premete ancora per fermare il suono.

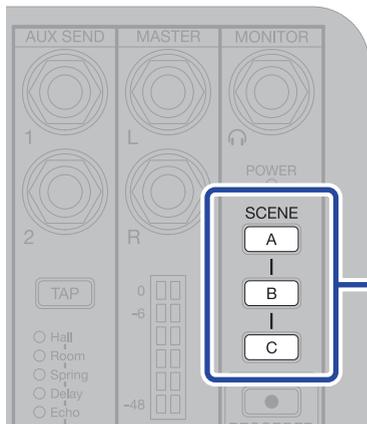
**1** Ruotate per regolare il livello.

Collegando L6 a un computer e usando la app L6 Editor, i file sonori possono essere assegnati ai sound pad ed è possibile impostare il metodo di riproduzione e i livelli per ognuno.

## Usare le scene

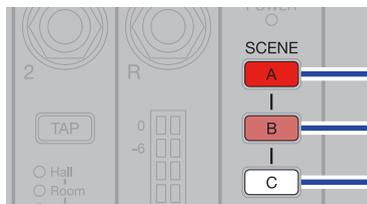
Le impostazioni del mixer di L6 possono essere salvate come scene su SCENE  -  per poterle richiamare secondo necessità.

### ■ Salvare le scene



Tenete premuto.

Dopo aver lampeggiato brevemente, il pulsante si accende e le impostazioni del mixer saranno salvate.



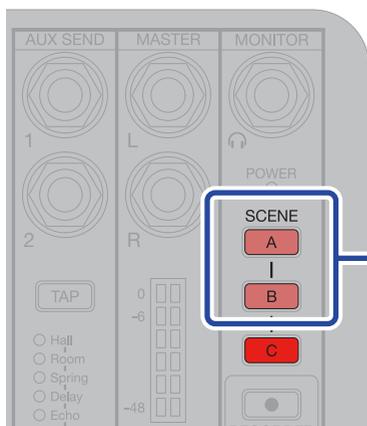
Salvato e selezionato (luce brillante)

Salvato ma non selezionato (luce fioca)

Non salvato (luce spenta)

Il pulsante lampeggia se le impostazioni del mixer sono cambiate dopo che è stata selezionata una scena.

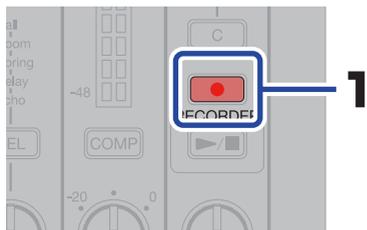
## ■ Richiamare le scene



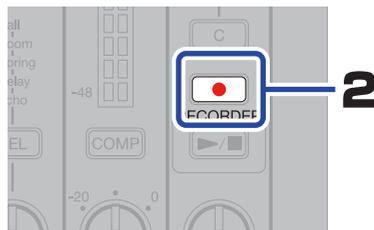
Premete brevemente un pulsante che ha le impostazioni salvate (luce fioca).

## Fermare e avviare la registrazione

Usate la app L6 Editor per impostare data e ora su L6. (→ ["App L6 Editor per computer"](#))  
Data e ora impostate qui saranno aggiunte al nome della cartella in cui sono salvati i file di registrazione.

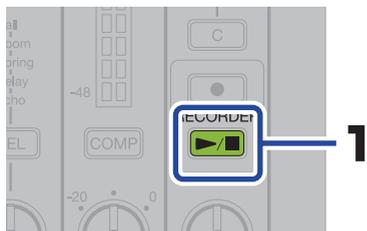


Ciò avvia la registrazione

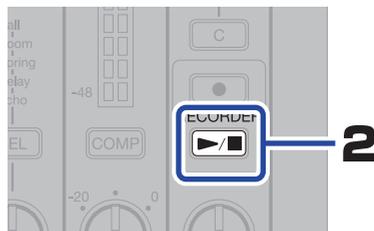


Ciò ferma la registrazione.

## Avviare e fermare la riproduzione



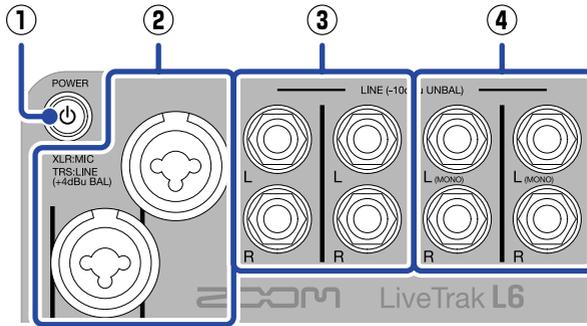
Premetelo per avviare la riproduzione dell'ultimo file registrato partendo dal suo inizio.



Ciò ferma la registrazione

# Funzione delle parti

## Sezione ingressi

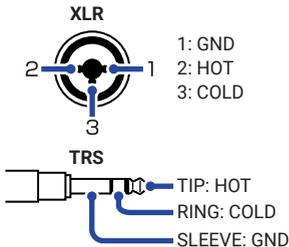


### ① Interruttore di alimentazione

Commuta l'alimentazione su on/off.

### ② Jack INPUT 1 e 2

Collegate qui microfoni e strumenti. Questi supportano connettori XLR e da 1/4 di pollice (TRS).



### ③ Jack INPUT 3 e 4

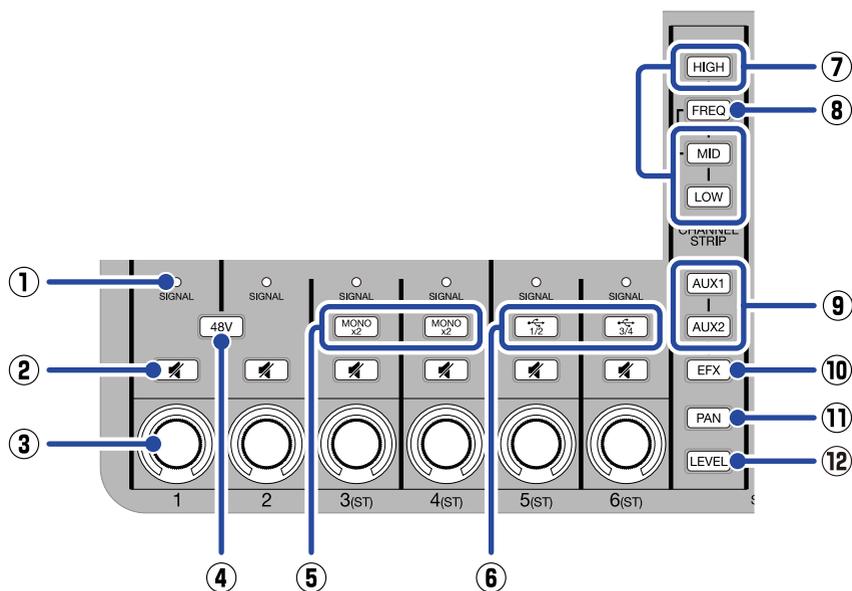
Collegate qui synth, campionatori ed effetti, ad esempio. Supportano connettori da 1/4 di pollice (TS sbilanciati).



### ④ Jack INPUT 5 e 6

Collegate qui synth, campionatori ed effetti, ad esempio. Supportano connettori da 1/4 di pollice (TS sbilanciati). Collegando dispositivi mono, collegateli ai jack L (MONO).





① **Indicatore SIGNAL**

Si accende in verde quando un segnale è inviato in ingresso e si accende in rosso se il segnale va in clip.

② **Pulsante mute**

Premetelo fino a farlo accendere per mettere in sordina quel canale.

③ **Encoder di canale**

Usatelo per regolare livello, tono e pan del canale, assieme ai suoi effetti e ai livelli di mandata AUX.

I livelli regolati appaiono dagli indicatori attorno all'encoder.

④ **Interruttore 48V**

Premetelo per fornire alimentazione phantom a +48 V ai jack INPUT 1 e 2 (XLR).

⑤ **Pulsanti MONO**

Premeteli per abilitare l'ingresso di 2 segnali mono su questi canali.

Le impostazioni di livello, tono e pan così come i livelli dell'effetto di mandata sono condivisi da entrambi gli ingressi mono.

⑥ **Pulsanti USB 1/2 e 3/4**

Usando l'unità come interfaccia audio premeteli per farli accendere e inviare in ingresso l'audio dai canali 1/2 o 3/4 del computer o dello smartphone. Quando accesi, l'audio non può essere inviato tramite quell'ingresso (5 o 6).

⑦ **Pulsanti HIGH/MID/LOW**

Premetene uno per accenderlo, consentendo la regolazione di boost/taglio delle frequenze alte/medie/basse.

⑧ **Pulsante FREQ**

Premetelo per farlo accendere, consentendo la regolazione della banda delle frequenze medie che è accentuata o tagliata (100 Hz – 8 kHz).

⑨ **Pulsanti AUX1 e AUX2**

Premetene uno per farlo accendere, consentendo la regolazione della quantità inviata al jack AUX SEND 1/2.

⑩ **Pulsante EFX**

Premetelo per farlo accendere, per regolare la quantità inviata all'effetto interno.

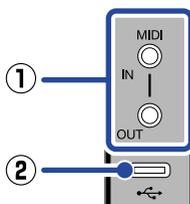
### ⑪ Pulsante PAN

Premetelo per farlo accendere, consentendo la regolazione della posizione stereo destra-sinistra del canale.

### ⑫ Pulsante LEVEL

Premetelo per farlo accendere, consentendo la regolazione dei livelli di canale.

## ■ Sezione MIDI/USB



### ① Jack connessione MIDI IN/OUT

Usate cavi da 3.5mm TRS per collegare dispositivi MIDI.

L6 può essere usato come interfaccia USB MIDI per computer, smartphone o tablet, consentendo il controllo di un dispositivo MIDI. Inoltre, un dispositivo MIDI può essere usato per controllare L6.

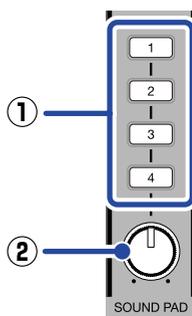
### ② Porta USB (Type-C)

Collegata a un computer, uno smartphone o un tablet, l'unità può essere usata per i seguenti scopi.

- La app L6 Editor per computer può essere usata per eseguire impostazioni dettagliate di L6 e per trasferire file.
- L6 può essere usato come interfaccia audio.
- L6 può essere usato come interfaccia USB MIDI.
- Le funzioni MIDI possono essere usate per controllare L6.

Supporta l'operatività tramite alimentazione USB.

## ■ Sezione SOUND PAD



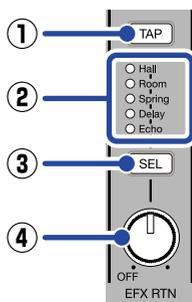
### ① Pulsanti SOUND PAD 1 - 4

I file audio possono essere assegnati ai pad ed eseguiti premendoli.

### ② Manopola SOUND PAD

Usatela per regolare il volume di SOUND PAD 1 - 4.

## ■ Sezione EFX



### ① Pulsante TAP

Quando è selezionato l'effetto interno "Delay" o "Echo" colpire questo imposta il tempo di delay.

**TAP** lampeggia in base al tempo di delay impostato.

### ② Indicatori dell'effetto interno

L'indicatore lampeggia relativamente all'effetto interno.

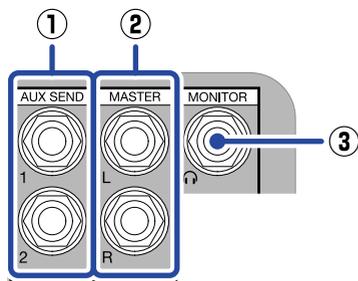
### ③ Pulsante SEL

Usatelo per selezionare l'effetto interno. Premerlo fa passare ciclicamente tra gli effetti interni.

#### ④ Manopola EFX RTN

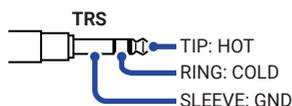
Regola il volume dell'effetto interno.

### ■ Sezione uscita



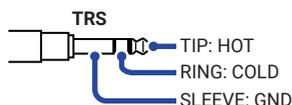
#### ① Jack AUX SEND 1/2

Gli effetti esterni, ad esempio, possono essere collegati qui. Supporta connettori TRS.



#### ② Jack uscita MASTER L/R

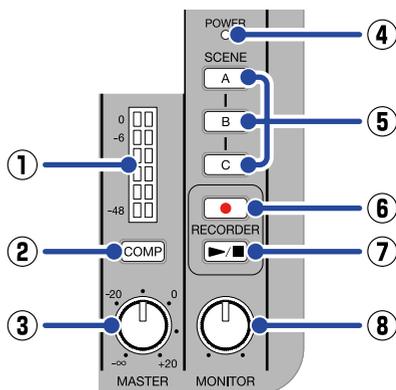
Collegateli a un sistema PA o a dei monitor passivi, ad esempio, per inviare in uscita il suono stereo mixato su L6. Supporta connettori TRS.



#### ③ Jack uscita MONITOR

Collegate qui le cuffie per monitorare il suono stereo mixato da L6.

### ■ Sezione Master



#### ① Indicatori di livello master

Mostrano i livelli in uscita dai jack uscita MASTER L/R su una gamma da -48 dB a 0 dB.

#### ② Pulsante COMP

Premetelo per farlo accendere, aumentando la pressione sonora in uscita dai jack uscita MASTER L/R evitando il clip.

#### ③ Manopola MASTER

Regola i livelli audio in uscita dai jack MASTER L/R su una gamma da  $-\infty$  a +20 dB.

#### ④ Indicatore di alimentazione

Si accende a unità accesa. Usando le batterie, mostra la carica residua.

#### ⑤ Pulsanti di selezione scena

Usateli per salvare e richiamare le impostazioni del mixer di L6

#### ⑥ Pulsante REC

Avvia e ferma la registrazione.

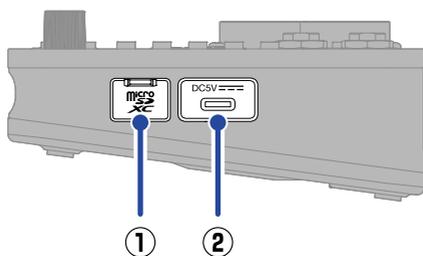
#### ⑦ Pulsante PLAY/STOP

Avvia/ferma la riproduzione del file registrato più di recente.

#### ⑧ Manopola MONITOR

Usatela per regolare il volume e dell'audio in uscita dal jack uscita MONITOR.

## ■ Lato destro



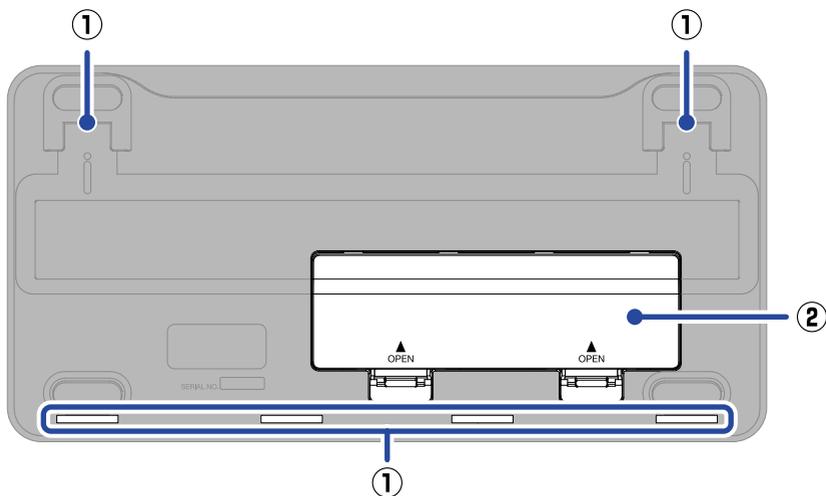
### ① Slot per card microSD

Inserite qui una card microSD.

### ② Porta alimentazione USB (Type-C)

E' possibile collegare un adattatore AC (AD-17) o una batteria portatile a questa porta USB.

## ■ Lato inferiore



### ① Aperture per collegare un adattatore Eurorack (ERL-6)

### ② Coperchio del comparto batterie

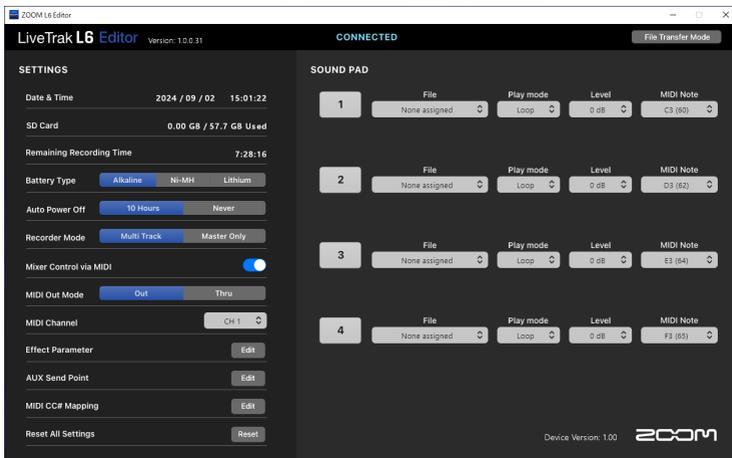
Aprite per installare o togliere le batterie AA.

# Altre funzioni

## ■ App L6 Editor per computer

Questa app può essere usata per eseguire varie impostazioni su L6, comprese quelle per i sound pad, data e ora e spegnimento automatico. Può essere usata anche per trasferire file su computer.

Vd. il Manuale operativo per i dettagli.



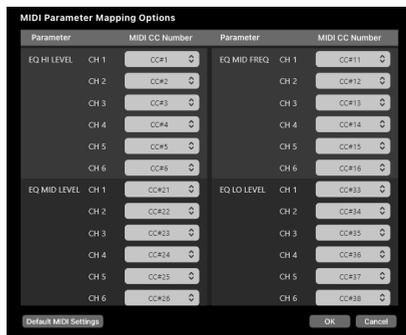
Alcune impostazioni possono essere effettuate solo su L6. Vd. il Manuale operativo per i dettagli.

## ■ Controllare L6 tramite MIDI

E' possibile assegnare numeri di controllo MIDI ai parametri di L6.

L6 può essere controllato con delle operazioni usando i corrispondenti numeri di controllo MIDI su dispositivi MIDI, compresi controller e tastiere MIDI, su DAW e altro software.

Vd. il Manuale operativo per i dettagli.



## Precauzioni relative all'uso delle batterie

Usando le batterie, seguite queste precauzioni, per prevenire la fuoriuscita di liquido.



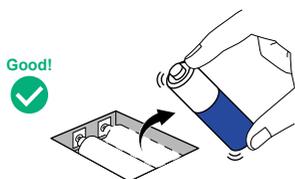
Non usate le batterie se la loro copertura si stacca o se l'esterno è danneggiato.



Non usate assieme batterie di tipo differente o di produttori diversi.



Non usate batterie nuove e usate assieme.



Rimuovete le batterie scariche appena possibile.  
Rimuovete le batterie se non usate l'unità per un lungo periodo.

# Diagnostica

## Nessun suono o volume troppo basso

- Controllate le connessioni di cuffie e diffusori.
- Verificate che i livelli in uscita non siano troppo bassi per MONITOR, MASTER e per ogni traccia.
- Verificate l'orientamento del microfono e le impostazioni del volume dell'apparecchiatura collegata.
- Verificate che i pulsanti  non siano accesi.
- Se state usando microfoni a condensatore, verificate che  sia attivo.

## Il suono monitorato è distorto

- Usate  per regolare il volume.

## L'audio registrato è troppo forte, troppo basso o non si sente

- L'audio in ingresso potrebbe essere troppo alto. Aumentate la distanza tra i microfoni e le fonti sonore.
- Se state usando un microfono a condensatore, verificate che  sia attivo.

## Impossibile registrare

- Verificate che la card microSD abbia spazio a sufficienza.
- Verificate che la card microSD sia caricata correttamente nello slot.

## Il suono registrato si interrompe

- Usate L6 per formattare la card microSD.
- Consigliamo di usare card microSD che siano state verificate per l'uso con questo registratore. Visitate il sito web di ZOOM ([zoomcorp.com/help/l6](http://zoomcorp.com/help/l6)) per informazioni relative alle card microSD confermate per l'uso con questa unità.

## L'unità non è riconosciuta dal computer anche se collegata

- Usate un cavo USB che supporti il trasferimento di dati.

## Data e ora si resettano frequentemente

- Se l'alimentazione non è fornita da un adattatore AC o dalle batterie per un lungo periodo, data e ora saranno resettate. Collegate L6 al computer nuovamente usando un cavo USB (Type-C), e lanciate ZOOM L6 Editor per consentire di acquisire data e ora.

## L'effetto di mandata non funziona

- Usate  per regolare il volume dell'effetto interno.

## Impossibile usare le funzioni SOUND PAD

- Verificate che i file audio siano stati assegnati ai sound pad.

I nomi dei prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

Il logo microSDXC è marchio di SD-3C LLC.

USB Type-C è marchio di USB Implementers Forum.

Tutti i marchi e i marchi registrati citati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

La legge proibisce la registrazione da fonti protette da copyright, compresi CD, nastri, esecuzioni live, video e broadcast, senza il permesso del detentore del copyright, per qualunque uso che non sia quello personale. ZOOM CORPORATION non si assume responsabilità relativamente alla violazione del copyright.

Le illustrazioni e le schermate sul display citate in questo documento potrebbero differire dal prodotto effettivo.

# ZOOM®

ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

[zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)